

**COOPERATION PROTOCOL BETWEEN THE INTERNATIONAL CENTER FOR RELATIVISTIC ASTROPHYSICS (ICRA) AND THE UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO (UFPE)**

The **International Center for Relativistic Astrophysics-ICRA**, represented by its Director, Prof. Dr. Remo Ruffini and the **Universidade Federal de Pernambuco**, represented by its Rector, Prof. Dr. Anísio Brasileiro de Freitas Dourado:

**CONSIDERING**

The formal Collaboration Agreement establishing the International Network of Relativistic Astrophysics Centers - ICRANET, signed by the President of the Federative Republic of Brazil, Luiz Inacio Lula Da Silva, on September 21, 2005, and approved by the Legislative Decree No. 292 of the Brazilian National Congress (Official Gazette of Union No. 205, page 3 of October 24, 2007):

**AGREE**

to establish this Cooperation Protocol which is governed by the following clauses:

**FIRST:**

The main objectives of this Cooperation Protocol are, in general, to promote the development and dissemination of scientific and technological research in the fields of Cosmology, Gravitation and Relativistic Astrophysics between the International Center For Network Relativistic Astrophysics - ICRANET, which brings together several institutions under the coordination of the International Center For Relativistic Astrophysics - ICRA and the Universidade Federal de Pernambuco-UFPE, through the Departments of Mathematics, Physics and Nuclear Energy, under the auspices of the Collaboration Agreement establishing the International Network of Relativistic Astrophysics Centers - ICRANET, signed by the President of the Federative Republic of Brazil. Henceforth we will refer in this document to ICRANET, UFPE and the Departments of Mathematics, Physics and Nuclear Energy to designate the institutions which participate in this present Cooperation Protocol.


**SECOND:**

The activities to be undertaken under this Cooperation Protocol will consist of joint actions involving one or more of the following items:

I – The institutional exchange of graduate or post-graduate students, researchers and faculty members;

*Jefferson ARR.*

*ARR*

*ARR*  


II – The development of teaching and/or research activities related to the areas of expertise and interest of the Departments of Mathematics, Physics and Nuclear Energy of UFPE and ICRANET;

III – The organization of symposia, seminars, conferences and short courses on topics and areas of expertise and interest of the Departments of Mathematics, Physics and Nuclear Energy of UFPE and ICRANET;

IV – The promotion and support of technical-scientific and cultural events and activities open to the public;

V – The development of opportunities to form university teachers and researchers, by means of specialized advanced high-level course in areas of interest and expertise of Departments of Mathematics, Physics and Nuclear Energy of UFPE and ICRANET;

VI – The organization of training and recycling courses and activities as well as the developing of inter-institutional research areas associated to local graduate programs;

VII – The promotion of joint publications;

VIII – The promotion of public conferences and other actions aiming dissemination of science;

IX - Exchange of information concerning teaching and research activities in both institutions signatory of this Cooperation Protocol.

### THIRD:

The implementation of the activities envisaged by the contracting parties will be specified by means of Work Plans relative to this Cooperation Protocol, to be signed by the contracting parties at the time of definition of common projects, areas of research and education, or any other activities of mutual interest.

### FOURTH:

The institutions signatories of this Cooperation Protocol shall adopt, as a general principle, and to the extent of their budgetary possibilities, the financing of academic actions carried out by this instrument. In the specific case of exchange of professional between the signatory institutions, the visiting institution shall endeavor efforts to cover transportation expenses of their students, professors and technicians while the hosting institution may cover their living expenses. To finance such expenses, participants must apply to granting agencies and other national or international institutions.

Students, professors, researchers and administrative staff taking part in exchange activities must have health insurance valid during those activities paid by the visiting part.

**FIFTH:**

When activities originating from this instrument of cooperation result in products, improvements or innovations, subject to rights, both parties will establish, --- according to the law and to proper regulatory legislation, by means of specific instruments and proportionally to the contribution of each institution ---, the conditions that will regulate property rights.

**SIXTH:**

The activities developed within the scope of this Cooperation Protocol will be carried by members of both parties, appointed by each institution, according to the nature of the activities in each project, the parties being allowed to rely upon the support of external organizations.

An overall coordinator will be appointed for each of the signing Institutions in order to monitor and supervise the implementation and progress of programs and projects related to the present Cooperation Protocol and to establish plans for the future of this cooperation.

The coordinators will meet at least once a year or by electronic means (such as e-conference), or through visits to partner institutions.

**SEVENTH:**

This present instrument will be valid for 3 (three) years, starting from the date of its signature. It can be extended for another 3 (three) years through the formalization of an Additive Term preceded by prior permission of the competent authorities of both institutions.

**EIGHTH:**

This present Cooperation Protocol may be canceled by either of the parties, by means of a notification at least 60 (sixty) days in advance--- which may be waived if both parties come to a consensual agreement ---, being advisable, however, to attempt to ensure that ongoing activities are maintained.

**NINTH:**

Any necessary modification to the present Cooperation Protocol must be stated in Additional Terms that will be negotiated between the parties, without prejudice to ongoing activities.

In particular this instrument of cooperation could be extended to other partnerships, through the express agreement of the parties through an Additional Term.

Handwritten signatures and stamps in blue ink at the bottom of the page. The text "FIFTH." is written in the bottom left corner. There are several large, stylized signatures. One signature is accompanied by a circular stamp that reads "RECIBO" and "UFPE".

**TENTH:**

For purposes of this Cooperation Protocol the parties establish their addresses as:  
I.C.R.A. NETWORK COORDINATING CENTER: Piazza della Repubblica, 10, 65122  
Pescara, Italy;

**Universidade Federal de Pernambuco**, Av. Professor Moraes Rego, N. 1235, Cidade  
Universitária, Recife-PE, CEP: 50670-901, Brasil, through which the correspondence held  
between with respect to the interpretation and enforcement of this Cooperation Protocol  
should be formalized.

All terms having been agreed upon, the representatives of the parties signed the present  
instrument, with 4 (four) copies, 2 (two) copies in English and 2 (two) copies in  
Portuguese, of the same document to ensure legal effect.



**Universidade Federal de Pernambuco**

Prof. Dr. Anísio Brasileiro de Freitas Dourado  
Rector

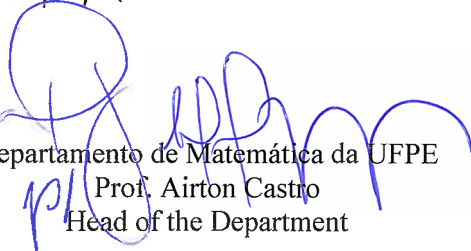
Date: 29/08/14



**International Center for Relativistic  
Astrophysics**

Prof. Dr. Remo Ruffini  
Director


Date: 29/08/14



Departamento de Matemática da UFPE  
Prof. Airton Castro  
Head of the Department

George A. Ruffini  
on behalf of:

Prof. Dr. César A. Z. Vasconcellos  
International Committee-ICRA



Departamento de Física da UFPE  
Prof. Antônio Azevedo da Costa  
Head of the Department



Departamento de Energia Nuclear da UFPE  
Prof. José Araújo dos Santos Jr.  
Head of the Department

